

**УДК 372.881.1**  
**UDC 372.881.1**

**Матиенко Анжелика Валерьевна**  
**Северо-Западный институт управления**  
**Российская академия народного хозяйства и государственной**  
**службы при Президенте Российской Федерации**  
**Санкт-Петербург, Российская Федерация**  
**Anzhelika V. Matienko**  
**North-West Institute of Management of the Russian**  
**Federation Presidential Academy of National**  
**Economy and Public Administration,**  
**St.-Petersburg, Russian Federation**  
e-mail: ideal\_ideal@mail.ru

**ФОРМИРОВАНИЕ ЯЗЫКОВОЙ ЛИЧНОСТИ В ПРОЦЕССЕ**  
**ОБУЧЕНИЯ КОНТРОЛЬНО-ИЗМЕРИТЕЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**  
**FORMATION OF THE LINGUAL IDENTITY IN THE ASSESSMENT**  
**ACTIVITIES' LEARNING PROCESS**

**Аннотация**

В данной статье рассматривается ведущая роль когнитивно-коммуникативного подхода в обучении иностранному языку, базирующаяся на постулате о том, что в процессе порождения речи активизируются знания, хранящиеся в когнитивной системе человека. На примере вовлечения студентов в контрольно-измерительную деятельность, представляющую собой одну из форм познавательного синтеза «мысли» – «речи» – «языковой формы», мы раскрываем потенциальную способность человека превращать собственную активность в предмет практического преобразования своих внутренних возможностей применительно к изучению иностранного языка.

**Abstract**

The article is devoted to the leading role of cognitive-communicative approach in the foreign language learning process. This role is based on the statement that the process of speech production activates the knowledge stored in the human cognitive system. Analyzing the involvement of students in the assessment activities viewing as one of the cognitive synthesis forms “thought”- “speech” – “language form”, we consider the human potential to transform their own activity in the subject of practical transformation of its internal capabilities applied to the study of a foreign language.

**Ключевые слова:** когнитивно-коммуникативный подход, контрольно-измерительная деятельность, познавательный стиль, коммуникативная компетенция; когнитивная, коммуникативная и регулятивная функции, языковая личность.

**Keywords:** cognitive-communicative approach, assessment activities, cognitive style, communicative competence; cognitive, communicative and regulatory function, lingual identity.

## 1. Введение

Когнитивно-коммуникативный личностно-ориентированный подход является на сегодняшний день ведущим в отечественной методике обучения иностранным языкам. Реализация данного подхода – это путь к достижению основной цели языкового образования – формированию поликультурной многоязычной личности, способной к межкультурному общению.

Специфической особенностью современного этапа развития вузовского образования является новый взгляд на социальные роли его участников. Функцией обучаемого становится не только «потребление» интеллектуальной и духовной культуры, но и обогащение её самим фактом своего творческого развития в разнообразных формах индивидуальной и совместной с преподавателем и коллегами по учёбе деятельности.

Ключ к пониманию природы личности заложен не в самом индивиде, а в той системе целенаправленной деятельности, в которую он включается и внутри которой осуществляется его развитие и функционирование, его жизнь [Асмолов, 2008]. Контрольно-измерительная деятельность (далее – КИД) как средство развития познавательных и коммуникативных резервов личности, её способностей к дальнейшему саморазвитию и самообучению представляет собой определённый вид деятельности. Подобно другим видам деятельности КИД характеризуется предметным мотивом, целенаправленностью, эвристическим характером. основополагающие признаки КИД восходят к гуманистической философии, провозгласившей личность высшей ценностью [Рубинштейн, 1999].

## 2. Аспекты КИД

Для определения КИД, её содержания, структуры, места и роли в образовательном процессе целесообразно рассматривать данный вид деятельности в нескольких аспектах. КИД – это одна из форм познавательного синтеза «мысли» – «речи» – «языковой формы»; способность человека управлять своими действиями, а именно превращать собственную активность в предмет практического преобразования своих внутренних возможностей применительно к изучению иностранного языка.

КИД как базовое понятие теории и методики лингвистического образования представляет собой динамический процесс практического воздействия субъекта обучения на преобразованную в форму внутреннего когнитивного процесса операциональную деятельность [Гершунский, 1998] применительно к объекту профессионального труда, а также на результат этого воздействия в виде знаний и умений. КИД – это системно-структурное качество или интегративная личностная характеристика субъекта образовательного процесса, то есть инструментальная компетенция, а именно:

1) способность и готовность проводить научное исследование и оценивать его результаты;

2) способность анализировать, синтезировать и критически резюмировать информацию;

3) способность оформлять, представлять и докладывать результаты выполнения работы.

При этом контрольно-измерительная деятельность, как и познавательный процесс в целом, детерминируется развитием культуры, в том числе культуры общения: системным плюрализмом, нелинейным типом связей в современной культуре, культуурообусловленностью образования.

Успешность индивида в контрольно-измерительной деятельности обусловливается переходом с уровня воспроизводства готовых знаний на уровень овладения в процессе творческой самореализации. Фактор времени, характеризующийся информационным ускорением, обуславливает изменение процессов самореализации и самоутверждения личности в параметрах её социокультурной деятельности, ускорения смены приобретаемых знаний и умений на новые. Фактор роста культурного релятивизма [Гинзбург, 2005] предполагает актуализацию познавательного синтеза как способа постижения единства языка и мира на основе принципов целостности и автономии, плюрализма и критического гуманизма, интеграции и дифференциации, эклектизма и диалога культур, самоорганизации сложных систем, каковой является и контрольно-измерительная деятельность. Компоненты контрольно-измерительной деятельности: 1) познавательные стили обучающихся как их индивидуальные предпочтения определённых способов обработки информации, обусловленные индивидуальными особенностями познавательной деятельности; 2) коммуникативная компетенция как смыслопоисковая деятельность [Матиенко, 2011, 2012 а].

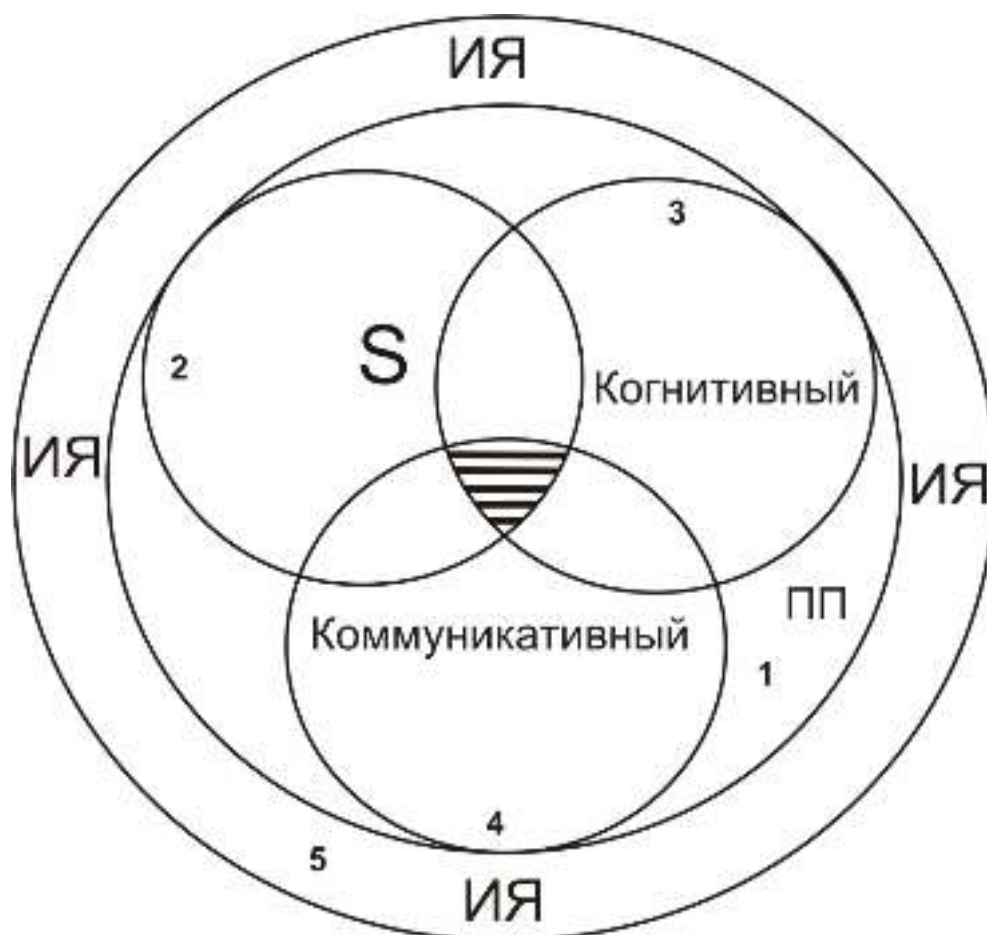
В настоящее время наблюдается повышенный интерес к когнитивно-коммуникативному обучению, когда проблема изучения языка рассматривается не только как обучение лингвистическим знаниям, но и как обучение знаниям о мире [Барышников, 1999; Виноградова, 2001; Щепилова, 2003]. В процессе порождения речи активизируются знания, хранящиеся в когнитивной системе человека. Структурно-функциональное наполнение когнитивного компонента состоит в деятельностных знаниях (компетенциях межъязыкового образования и межкультурного общения); в знаниях о способах и приёмах конкретной деятельности; оценивании степени достижения планируемых результатов (контроль и самоконтроль). Коммуникативный компонент контрольно-измерительной деятельности лингвиста определяется как самореализация сущностных характеристик личности во взаимодействии с другими субъектами общения. Регулятивный компонент представляет собой взаимодействие субъекта с внешней средой, по сути, это обращение к культуре общества (ценности, образцы, нормативы).

Признание единства когнитивного и коммуникативного основывается на единстве двух основных функций человеческого языка: познавательной (умении строить грамматически и семантически корректные фразы, что отражает результат когнитивного процесса овладения языком) и коммуникативной (умении использовать знания и навыки в целях коммуникации, для решения коммуникативно-познавательных задач).

Утверждается приоритет когнитивного: память, внимание, мышление, воображение, активизирующие КИД, обеспечивают функционирова-

ние компонентов языковой системы в речевой деятельности субъектов общения. Соответственно контрольно-измерительная деятельность представляет собой самосогласованное взаимодействие когнитивного и коммуникативного потенциала личности. Следовательно, все задания контрольно-измерительного характера – это функционально скоординированные мысле-рече-языковые действия, обеспечивающие усвоение языковых норм и обобщённых способов действия. Рассмотрим место КИД в процессе познания и коммуникации. В когнитивно-коммуникативный аспект КИД субъекта входят следующие составляющие (см. рис. 1):

- 1) познавательный процесс;
- 2) сам субъект;
- 3) когнитивный компонент;
- 4) коммуникативный компонент;
- 5) иностранный язык.



Р и с у н о к 1. Место КИД в процессе познания и коммуникации

Обучение контрольно-измерительной деятельности как формирующий процесс развития личности способствует: 1) развитию вербальной, коммуникативной, когнитивной сфер деятельности; 2) формированию полноценного интеллекта на базе развитой знаковой системы иностранного

языка; 3) пониманию того, как функционирует та или иная знаковая система, в нашем случае – языковая система в речи.

Субъект иноязычного образования – личность, осуществляющая преобразование предметной и социокультурной составляющих обучения посредством сразу нескольких языков. Применительно к КИД сущность субъектности состоит в способности планировать и проводить научно-поисковую деятельность, оформлять результаты поиска в области теории и практики иностранных языков, во владении культурой мышления, в способности к обобщению, анализу, постановке цели и выбору путей её достижения. Языковая личность с позиции КИД выражает себя во взаимоотношенности лингвистической и коммуникативной компетенций: с одной стороны, это умение проводить лингвистический анализ речевых произведений с учётом специфики национально-культурологических характеристик, с другой – умения идентифицировать и продуцировать различные типы измерительных материалов с учётом коммуникативных функций языкового материала. Следствием изложенных характеристик субъекта как языковой личности является инструментальная компетенция обучаемого, предполагающая самореализацию (способов и средств контроля знаний и умений) и самовыражение – творческое использование практических знаний для решения практических задач контроля.

### 3. Функции и сущность КИД

Из множества функций профессиональной деятельности лингвиста (коммуникативная, языкового и культурного посредничества, социокультурная, информационного обеспечения, креативная, прагматическая) нами выделены три, представляющие, на наш взгляд, прямое отношение к КИД: коммуникативная (способ самореализации сущностных сил личности), когнитивная (когнитивные процессы восприятия, память, мышление и языковые средства его выражения когнитивная ( )зации сущностных сил личности, ляд, прямое отношение к КИД: коммуникативная ( )ски значимых черт, определяющих ее ) и регулятивная (эмоционально-деятельностная, волевые процессы) как способ саморегуляции.

Роль КИД состоит в обеспечении взаимодействия коммуникативной, когнитивной и регулятивной функций контрольно-измерительной деятельности (см. рис. 2).

Нами определена группа функций КИД будущего лингвиста-профессионала. К числу основных мы отнесли следующие [Матиенко, 2012 а, б]:

- налаживание систематического контроля знаний;
- индивидуализация усвоения знаний за счет различных видов самостоятельной работы;
- предоставление большего времени на творческую деятельность;
- увеличение степени дифференциации культурологических и коммуникативных ситуаций;
- усиление ролевых позиций ценностно-рефлексивной деятельности по отношению к иной культуре.



Р и с у н о к 2. Функции контрольно-измерительной деятельности

Сущность КИД определяется непосредственным воздействием: 1) на становление и развитие средствами контроля таких качеств языковой личности как пластичность, способность к саморазвитию, умение сочетать родную культуру с культурой других народов (когнитивный компонент); 2) на субъектов общения (коммуникативный компонент).

Содержанием обучения лингвиста-профессионала в аспекте КИД становится также систематизация форм контроля, взаимодействия когнитивных и коммуникативных умений:

- составлять план, предвосхищать достижение цели;
- подбирать и систематизировать контрольно-измерительные материалы;
- регулировать соотносительность смыслового содержания, языковой формы и стилистической оформленности речевых произведений;
- прогнозировать и корректировать выбор решений.

Тем самым когнитивный и регулятивный компоненты КИД определяют диагностическую, прогностическую и стабилизирующую функции контроля.

Для реализации когнитивно-коммуникативного подхода в обучении КИД студентов-лингвистов нами сформулированы следующие методические принципы [Матиенко, 2011, 2012 а, б]:

- принцип опоры на взаимосвязь когнитивного и коммуникативного потенциала личности;
- принцип восполняющего обучения и коррекции познавательного речевого опыта;
- принцип структурирования формы контроля в зависимости от содержания языкового материала (лексического, грамматического, текстового);
- принцип стратегии выбора формы контроля в аспекте культурообоснованного образования.

#### 4. Заключение

Таким образом, контрольно-измерительная деятельность служит: 1) обогащению студентов опытом своей будущей профессии; 2) достижению вершин («акме») в развитии своей личности в процессе профессиональной деятельности; 3) переключению с одной позиции контрольно-измерительной деятельности на другие; 4) творческому самопроектированию себя как личности-профессионала. Становясь субъектом контрольно-измерительной деятельности, студент получает возможность взаимодействовать в нескольких знаковых системах, то есть в области нескольких языков. Реализация гуманистических идей в теории и практике обучения иностранным языкам предполагает признание индивидуальности обучающихся, организацию межличностного сотрудничества, повышение личной ответственности, формирование у студентов критического мышления в учебной и контрольно-измерительной деятельности.

Формирование контрольно-измерительной компетенции на основе когнитивно-коммуникативного подхода рассматривается как специальная цель обучения иностранному языку в вузе. Умение создавать и грамотно оформлять измерительные материалы своей умственной и коммуникативной деятельности в процессе изучения иностранного языка – важное условие развития личности будущего лингвиста, способностей согласования средств языка и механизмов речи.

При обучении контрольно-измерительной деятельности осуществляется овладение студентами-лингвистами целостной совокупностью современных подходов, принципов и методов осуществления такой деятельности, исследовательско-развивающим инструментарием и процедурами его использования. Ведущим подходом к контрольно-измерительной деятельности является когнитивно-коммуникативный подход. Соответственно, когнитивность – это процессуальность действия и наличие внутренних механизмов, обеспечивающих осуществление контроля с точки зрения постановки цели, готовности к выбору решения поставленной задачи и созна-

тельной его корректировки. Коммуникативность в нашем исследовании понимается как сложная мыслительная деятельность «языкопользования», обеспечивающая развитие языкового сознания до чувства уверенности или осознания точности выражения мысли.

Контрольно-измерительная деятельность является неотъемлемым структурным и функционально значимым компонентом речевой деятельности, в том числе и на иностранном языке. Взаимодействие его когнитивных и коммуникативных характеристик проявляет себя в связях языковой формы, норм её употребления в речи, действий внутренней речи и её механизмов (выбора и самоконтроля), а также обусловлено психофизиологическими состояниями мышления, памяти, воображения и внимания субъекта деятельности.

Основным методическим принципом, реализующим когнитивно-коммуникативный подход к обучению контрольно-измерительной деятельности, в нашем понимании, является принцип интеграции разнородных, но взаимосвязанных методов исследовательско-развивающего инструментария и процедур его использования в единое дидактическое целое.

Проектирование студентами моделей, алгоритмов тестовых заданий, ориентированных на формирование самоконтроля, обеспечивается структурированием дидактического материала в виде определённых модулей лингвистического языкового и коммуникативного содержания. Овладение содержательной и операционной сторонами контрольно-измерительной деятельности осуществляется на основе индивидуальных предпочтений, притязаний, саморегуляции и поведения конкретного студента.

#### Список литературы

1. Асмолов, А. Г. Системно-деятельностный подход к построению образовательных стандартов [Текст] / А. Г. Асмолов // Практика образования. – 2008. – № 2. – С. 9–14.
2. Барышников, Н. В. Коммуникативно-когнитивный подход к чтению [Текст] / Н. В. Барышников // Когнитивная методика обучения иностранным языкам в различных условиях. Лемпертовские научно-методические чтения–1. Сборник тезисов докладов / под ред. Н. В. Барышникова. – Пятигорск : Изд-во ПГЛУ, 1999. – С. 5–8.
3. Виноградова, Е. В. Лингво-когнитивные аспекты модели обучения иностранному языку [Текст] / Е. В. Виноградова // Обучение иностранным языкам: традиции и инновации: межвуз. сб. научных статей. – Пятигорск, 2001. – С. 54–60.
4. Гершунский, Б. С. Философия образования для XXI века (в поисках практико-ориентированных образовательных концепций) [Текст] / Б. С. Гершунский. – М. : Совершенство, 1998. – 608 с.
5. Гинзбург, М. Е. Универсальность как социальная характеристика выпускника вуза: социологический анализ [Текст]: автореф. дис. ... канд. соц. наук 22.00.06 / Гинзбург Мария Евгеньевна; Урал. гос. ун-т им. А. М. Горького. – Екатеринбург, 2005. – 17 с.



6. Матиенко, А. В. Предмет языкового тестирования с позиций когнитивно-коммуникативного подхода [Текст] / А. В. Матиенко // Вестник Пятигорского государственного лингвистического университета. – 2011. – № 2. – С. 278–281.
7. Матиенко, А. В. Методическая концепция когнитивно-коммуникативного контроля в системе обучения иностранному языку студентов лингвистического вуза [Текст]: дис. ... д-ра пед. наук 13.00.02 / Матиенко Анжелика Валерьевна; Иркутский гос. лингв. ун-т. – Нижний Новгород, 2012 а. – 353 с.
8. Матиенко, А. В. Контрольно-измерительная деятельность как средство формирования профессиональных компетенций студентов [Электронный ресурс] / А. В. Матиенко // Научно-педагогический журнал Восточной Сибири «Magister Dixit». – 2012 б. – № 4. – С. 221–226. – Режим доступа: [http://md.islu.ru/sites/md.islu.ru/files/rar/kontrolno-izmeritelna\\_ya\\_deyatelnost\\_matienko.doc.pdf](http://md.islu.ru/sites/md.islu.ru/files/rar/kontrolno-izmeritelna_ya_deyatelnost_matienko.doc.pdf).
9. Рубинштейн, С. Л. Проблемы общей психологии [Текст] / С. Л. Рубинштейн. – М.: Академия, 1999. – 490 с.
10. Щепилова, А. В. Коммуникативно-когнитивный подход к обучению французскому языку как второму иностранному [Текст] / А. В. Щепилова. – М.: Просвещение, 2003. – 488 с.

#### References

1. Asmolv, A. G. (2008). Sistemno-deyatelnostniy podhod k postroeniyu obrazovatelnykh standartov [System-activity approach to the construction of educational standards]. *Praktika obrazovaniya* [Education Practice], 2, 9–14.
2. Bariyshnikov, N. V. (1999). Kommunikativno-kognitivniy podhod k chteniyu [Communicative and Cognitive Approach to Reading]. *Kognitivnaya metodika obuchenija inostrannym jazykam v razlichnykh usloviyah. Lempertovskie nauchno-metodicheskie chtenija* [Cognitive methods of teaching foreign languages in different conditions. Lempertov Lectures. Abstracts of reports] (pp. 5–8). Pyatigorsk.
3. Vinogradova, E. V. (2001). Lingvo-kognitivniye aspekty modeli obucheniya inostrannomu yaziku [Linguistic and cognitive aspects of foreign language teaching models]. *Obuchenie inostrannym yazikam: traditsii i innovatsii* [Foreign languages: tradition and innovation. Collection of Scientific Articles] (pp. 54–60). Pyatigorsk.
4. Gershunskiy, B. S. (1998). *Filosofiya obrazovaniya dlya XXI veka (v poiskah praktiko-orientirovannykh obrazovatel'nykh koncepcij)* [Philosophy of Education for the XXI century (in the search for practical-oriented educational concepts)]. Moscow: Sovershenstvo.
5. Ginzburg, M. E. (2005). *Universalnost' kak sotzialnaya harakteristika vypusknika vuza: sotziologicheskii analiz* [Versatility as a Social Characteristic of University Graduates: Sociological analysis]. Author's abstract of PhD in Sociology diss. Ekaterinburg.
6. Matienko, A. V. (2011). Predmet yazykovogo testirovaniya s pozitivnykh kognitivno-kommunikativnogo podhoda [Language Testing Subject from the point of Cognitive Communicative Approach]. *Vestnik of Pyatigorsk State Linguistic University*, 2, 278–281.
7. Matienko, A. V. (2012 a). *Metodicheskaya kontseptziya kognitivno-kommunikativnogo kontrolya v sisteme obucheniya inostrannomu yaziku studentov*

- lingvisticheskogo vuza* [Methodical Concept of Cognitive-Communicative Assessment in a Foreign Language Learning System for Linguistic University's Students]. Dr. Pedagogical sci. diss. Nizhniy Novgorod.
8. Matienko, A. V. (2012 b). Kontrolno-izmeritelnaya deyatelnost' kak sredstvo formirovaniya professionalnykh kompetentziy studentov [Assessment Activities as a means of Students' Professional Competences Development]. *Scientific-Pedagogical Magazine of Eastern Siberia Magister Dixit*, 4, 221–226.
  9. Rubinshtein, S. L. (1999). *Problemy obshchei psihologii* [Problems of General Psychology]. Moscow : Academy.
  10. Schepilova, A. V. (2003). *Kommunikativno-kognitivniy podhod k obucheniyu frantsuzskomu kak vtoromu inostrannomu yaziku* [Communicative and cognitive approach to teaching French as L2]. Moscow : Prosvescheniye.